



00823480

**Zmluva
o bezodplatnom prevode vlastníctva objektu vyvolanej investície a
dotknutých pozemkov**

ZM/2017/0318

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Obchodné meno:

GUIN s.r.o.

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 50560/B

Sídlo:

Mliekarenská 1, 821 09 Bratislava

IČO:

43 996 477

DIČ:

2022541389

IČ DPH:

SK2022541389

Štatutárny zástupca:

Ladislav Obermajer, konateľ

Bankové spojenie:

IBAN

SWIFT (BIC):

(ďalej len „prevodca“)

Obchodné meno:

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B

Sídlo:

Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava

IČO:

35 919 001

DIČ:

2021937775

IČ DPH:

SK 2021937775

Štatutárny zástupca:

predstavenstvo zastúpené:

Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny
riaditeľ

Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT (BIC):

(ďalej len „nadobúdateľ“)

(prevodca a nadobúdateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. Dňa 26.06.2015 uzatvorili zmluvné strany Zmluvu o podmienkach výstavby vyvolanej investície č. ZM/2015/0222, ktorá nadobudla platnosť dňa 26.06.2015 a účinnosť dňa 01.07.2015 (ďalej len „Zmluva o podmienkach výstavby objektu vyvolanej investície“). Prevodca uzatvárajúci Zmluvu o podmienkach výstavby objektu vyvolanej investície ako investor, je stavebníkom stavby „čerpacia stanica PL Eurofuel – pravostranné odpočívadlo“, v rámci ktorej mal byť vybudovaný stavebný objekt SO 07 - Úprava štátnej cesty I/50 (ďalej len „objekt vyvolanej investície“).

2. V zmysle článku III. bod 9. Zmluvy o podmienkach výstavby objektu vyvolanej investície sa prevodca zaviazal, že v prípade ak realizácia objektu vyvolanej investície zasiahne do pozemkov vo vlastníctve tretích osôb, bezplatne previesť na nadobúdateľa vlastnícke práva k pozemkom nachádzajúcim sa pod objektom vyvolanej investície a najneskôr ku dňu podania návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia na objekt vyvolanej investície predložiť nadobúdateľovi výpisy z listov vlastníctva k týmto pozemkom so zápisom vlastníckeho práva nadobúdateľa.
3. V nadväznosti na skutočnosti uvedené v tejto preambule sa prevodca a nadobúdateľ dohodli na uzavretí zmluvy v nasledovnom znení:

Článok I.

Predmet zmluvy, predmet prevodu

1. Prevodca touto zmluvou **bezodplatne** prenecháva nadobúdateľovi a prevádza do jeho výlučného vlastníctva predmet prevodu špecifikovaný v bode 2. tohto článku zmluvy. Nadobúdateľ predmet prevodu prijíma do svojho výlučného vlastníctva.
2. Predmetom prevodu sú objekt vyvolanej investície (ďalej len „**predmet prevodu 1**“) a pozemky vo výlučnom vlastníctve prevodcu, zapísané v katastri nehnuteľností Okresného úradu Trenčín, Katastrálny odbor, katastrálne územie
, vedených na liste vlastníctva číslo registri „C“ KN ako:
 - parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 776 m²,
 - parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 203 m²,
 - parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 278 m²,
 - parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 376 m²(ďalej len „**predmet prevodu 2**“, predmet prevodu 1 a predmet prevodu 2 ďalej spolu aj ako „**predmet prevodu**“). Predmet prevodu je graficky zobrazený v prílohe č. 1: geometrický plán na oddelenie pozemkov p. č. _____ a zameranie rozostavanej stavby, vyhotovený _____ dňa 05.06.2016, úradne overený Ing. Lenkou Zavřelovou, dňa 06.06.2017 pod číslom 721/16 (ďalej len „**príloha č. 1**“) a v prílohe č. 2: geometrický plán na oddelenie pozemkov p. č. _____ vyhotovený _____ dňa 27.06.2016, úradne overený _____ dňa 30.06.2017 pod číslom 825/2016 (ďalej len „**príloha č. 2**“) zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok II.

Osobitné ustanovenia týkajúce sa predmetu prevodu 2

1. Prevodca vyhlasuje, že nadobudol vlastnícke právo k predmetu prevodu 2 v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a jeho vlastnícke právo, ako aj právo disponovať s ním nie je obmedzené spôsobom, ktorý by bránil prevodu vlastníckeho práva na nadobúdateľa.
2. Prevodca vyhlasuje, že na predmete prevodu 2 neviaznu žiadne záložné práva, akékoľvek iné ťarchy, akékoľvek práva tretích osôb, vrátane vecných bremien, nájomných práv a iných práv.
3. Nadobúdateľ vyhlasuje, že stav predmetu prevodu 2 je mu dobre známy a nadobúda ho v stave v akom sa nachádza.

4. Prevodca prehlasuje, že riadne oboznámil nadobúdateľa so skutočným technickým a právnym stavom predmetu prevodu 2.
5. Návrh na vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu 2 do katastra nehnuteľností na Okresný úrad Trenčín, Katastrálny odbor, podá prevodca.
Poplatky spojené s prevodom znáša prevodca.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že boli dodržané všetky zákonné podmienky pre uzavretie zmluvy, ich spôsobilosť ako aj oprávnenie nakladať s predmetom prevodu 2 nie sú obmedzené, určitosť zmluvných prejavov je zrozumiteľná a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Okresný úrad Trenčín, Katastrálny odbor preruší konanie alebo právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu 2, sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku zmluvy za účelom jej vkladu do katastra nehnuteľností vrátane prípadného uzavretia dodatku k zmluve.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom uzatvorenia zmluvy prevodca nie je oprávnený s predmetom prevodu 2 nakladať (t.j. najmä scudzovať, akokoľvek zaťažovať, či vykonávať iné úkony, ktoré by mohli obmedziť užívanie predmetu prevodu) bez predchádzajúceho písomného notársky overeného súhlasu nadobúdateľa.

Článok III. Dohoda o plnej moci

Nadobúdateľ svojim podpisom na tejto zmluve zároveň splnomocňuje prevodcu na všetky právne úkony spojené s povolením vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu 2 na nadobúdateľa, s vykonaním opráv, resp. doplnením návrhu na vklad, alebo jeho príloh v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov Okresný úrad Trenčín, Katastrálny odbor preruší konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu 2 do katastra nehnuteľností v prospech nadobúdateľa.

Článok IV. Odovzdanie a prevzatie predmetu prevodu 1

1. K reálnemu odovzdaniu a prevzatiu predmetu prevodu 1 dôjde podpísaním zápisnice o odovzdaní a prevzatí, ktorú podpíšu oprávnené osoby zmluvných strán najneskôr do siedmich dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na predmet prevodu 1 (ďalej len „zápisnica o odovzdaní a prevzatí“).
2. Zápisnica o odovzdaní a prevzatí bude obsahovať najmä:
 - a. presné pomenovanie predmetu prevodu 1, ku ktorého odovzdaniu dochádza (vrátane odvolania sa na projektovú dokumentáciu, podľa ktorej bol vybudovaný),
 - b. dátum a čas prevzatia predmetu prevodu 1,
 - c. stav predmetu prevodu 1 s prihliadnutím na jeho spôsobilosť na užívanie, resp. prevádzku, prípadný súpis zistených väd a nedorobkov predmetu prevodu 1 vrátane dohody o spôsobe a čase ich odstránenia,
 - d. označenie a podpisy zmluvných strán,
 - e. výšku priamych nákladov vynaložených na realizáciu predmetu prevodu 1.

3. Na preberacom konaní je nadobúdateľ oprávnený riadne vykonať obhliadku za účelom overenia celkového stavu a prevedenia predmetu prevodu 1. V prípade, ak nadobúdateľ zistí pri tejto obhliadke akékoľvek vady, nedostatky alebo nedorobky predmetu prevodu 1, je povinný ich protokolárne zaznamenať a prevodca je povinný zabezpečiť, aby všetky tieto vady, nedostatky alebo nedorobky boli odstránené spôsobom a v lehote dohodnutých v zápisnici o odovzdaní a prevzatí, inak spôsobom primeraným povahe zistených väd a nedorobkov a v lehote podľa nasledujúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota na odstránenie zistených väd nebude dlhšia ako 45 kalendárnych dní, ibaže (i) sa zmluvné strany dohodnú v jednotlivom prípade inak alebo (ii) odstráneniu zistených väd v tejto lehote bránia okolnosti, ktoré prevodca nevie ovplyvniť (napríklad povaha technologického postupu odstraňovania vady, ťažšia dostupnosť materiálov potrebných na odstránenie vady, nepriaznivé klimatické podmienky a pod.) – v takom prípade je prevodca povinný odstrániť vadu bez zbytočného odkladu po tom, ako okolnosti brániace skoršiemu odstráneniu vady pominú.
4. Prevodca poskytuje záruku za akosť predmetu prevodu 1 v trvaní päť (5) rokov odo dňa prevzatia predmetu prevodu 1 na základe zápisnice o odovzdaní a prevzatí.
5. Právo z akejkoľvek vady predmetu prevodu 1, ktorá sa vyskytne do uplynutia záručnej doby uvedenej v bode 4. tohto článku zmluvy, musí nadobúdateľ písomne uplatniť u prevodcu, bez zbytočného odkladu odkedy túto vadu zistí, najneskôr však do uplynutia tejto záručnej doby. Prevodca je povinný odstrániť vady spôsobom a v lehote dohodnutých s nadobúdateľom, inak spôsobom primeraným povahe zistených väd a v lehote určenej obdobne podľa bodu 3. tohto článku zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ preberie predmetu prevodu 1 za podmienky odstránenia všetkých zistených väd, nedostatkov, nedorobkov, ktoré znemožňujú užívanie OVI na stanovený účel.
6. Nebezpečenstvo škody na predmetu prevodu 1 prechádza z prevodcu na nadobúdateľa dňom podpísania zápisnice o odovzdaní a prevzatí.
7. V súlade s Článkom III. bod 8. Zmluvy o podmienkach výstavby objektu vyvolanej investície je prevodca povinný pri podpise zápisnice o odovzdaní a prevzatí odovzdať nadobúdateľovi nasledovnú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu prevodu 1:
 - a. 2 x dokumentáciu skutočného vyhotovenia (stavebná a geodetická časť) vrátane digitálnej formy,
 - b. stavebný denník,
 - c. 2 x elaborát kvality;
 - d. Všetky úradné rozhodnutia a povolenia vydané príslušnými úradmi a orgánmi na uskutočnenie a užívanie predmetu prevodu 1 spolu s doložkami vyznačujúcimi ich právoplatnosť.
 - e. 2 x manuál užívania predmetu prevodu 1.

Článok V.

Dohoda o zmluve o zriadení vecného bremena

1. Prevodca je investorom stavby objektu vyvolanej investície, ktorej súčasťou sú časti stavebných objektov a ktoré prechádzajú predmetom prevodu 2:
 - STL. distribučný plynovod prechádzajúci parc. č.
 - Optické káble pre dátové prenosy prechádzajúce parc. č.
 - Splašková kanalizácia prechádzajúca parc. č.
 - Plynové potrubie prechádzajúce parc. č.

- Vodovodné potrubie prechádzajúce parc. č. 1907/11,

(ďalej len „inžinierske siete“), tak ako je vyznačené v prílohe č. 3: Zameranie skutočného stavu realizovaných prác, Stav k 10.07.2016 (ďalej len „príloha č. 3“). Inžinierske siete prechádzajú cez nasledujúce pozemky vedené Okresným úradom Trenčín, Katastrálnym odborom, katastrálne územie v registri „C“ KN ako:

- parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 776 m²,
- parcelné číslo – druh pozemku ostatné plochy o výmere 278 m²,
(ďalej len „budúce zaťažené nehnuteľnosti“).

2. Nadobúdateľ sa zaväzuje bezodplatne uzavrieť Zmluvu o zriadení vecných bremien spočívajúcu v práve prechodu, prejazdu na pozemky prevodcu a vybudovania a vedenia inžinierskych sietí na predmete prevodu 2 (vodovodného, kanalizačného a plynového potrubia, vedenia elektrických a telekomunikačných káblov a podobne).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prevodca vyzve nadobúdateľa na uzatvorenie zmluvy o zriadení vecných bremien najneskôr do 30 dní od vybudovania inžinierskych sietí na budúcich zaťažených nehnuteľnostiach. Prevodca je spolu s výzvou povinný doručiť nadobúdateľovi návrh zmluvy o zriadení vecných bremien a geometrický plán na zameranie vecných bremien, ktoré majú byť zmluvou o zriadení vecného bremena zriadené.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení s § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu 2 do katastra nehnuteľností nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Trenčín, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva.
3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých pre nadobúdateľa sú určené dve vyhotovenia, pre prevodcu jedno vyhotovenie a dve vyhotovenia budú použité pre potreby konania o povolení vkladu vlastníckeho práva na Okresnom úrade Trenčín, Katastrálny odbor.
4. Meniť alebo dopĺňať zmluvu možno len na základe očíslovaných písomných dodatkov k zmluve uzatvorených zmluvnými stranami.
5. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení zmluvy, ktoré v zmluve nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že je uzavretá na základe ich vlastnej slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že ich prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, a že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, na znak čoho k zmluve pripájajú svoje podpisy.

7. Prílohy:

- a. Príloha č. 1 – Geometrický plán č. 721/16 zo dňa 05.06.2017,
- b. Príloha č. 2 – Geometrický plán č. 825/2016 zo dňa 27.06.2016,
- c. Príloha č. 3 – Zameranie skutočného stavu realizovaných prác, Stav k 10.07.2016.

V Bratislave, dňa

GUIN s.r.o.

V Bratislave, dňa

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Ing. Ján Ďurišin
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

Ladislav Obermajer
č. riaditeľ

Ing. Ladislav Dudáš, PhD.
podpredseda predstavenstva